



PRAYERS

1:30 O'CLOCK P.M.

The following petitions were presented:

Mrs. DRIEDGER – Legislative Assembly of Manitoba request that the Premier of Manitoba consider reversing his decision to not support construction of an underpass at Kenaston and Wilkes (V. Clendenning, B. Hepple, R. Sanregret and others)

Mr. LOEWEN – Legislative Assembly of Manitoba request that the Premier of Manitoba consider reversing his decision to not support construction of an underpass at Kenaston and Wilkes (V. Vidovic, J. Bound, J. Melnyk and others)

Mr. SCHULER – Legislative Assembly of Manitoba request that the Minister responsible for Manitoba Hydro consider alternative routes for the additional 230KV and 500KV lines proposed for the RM of East St. Paul (C. Kohli, J. Corbett, E. Short and others)

Mrs. STEFANSON – Legislative Assembly of Manitoba request that the Premier of Manitoba consider reversing his decision to not support construction of an underpass at Kenaston and Wilkes (R. Downey, K. McCartney, A. Wieler and others)

The following petitions were read and received:

Mrs. DRIEDGER – Legislative Assembly of Manitoba request that the Premier of Manitoba consider reversing his decision to not support construction of an underpass at Kenaston and Wilkes (D. Johnson, F. Boulette, C. MacDonald and others)

Mr. LOEWEN – Legislative Assembly of Manitoba request that the Premier of Manitoba consider reversing his decision to not support construction of an underpass at Kenaston and Wilkes (B. Brunton, R. Lay, S. Anadranistakis and others)

Mr. SCHULER – Legislative Assembly of Manitoba request that the Minister responsible for Manitoba Hydro consider alternative routes for the additional 230KV and 500KV lines proposed for the RM of East St. Paul (R. Standing, L. Chernetz, G. Chernetz and others)

Mrs. STEFANSON – Legislative Assembly of Manitoba request that the Premier of Manitoba consider reversing his decision to not support construction of an underpass at Kenaston and Wilkes (W. Taillieu, M. Taillieu, R. Hall and others)

Mr. JENNISSEN, Chairperson of the Standing Committee on Economic Development, presented its First Report, which was read as follows:

Meetings:

Your Committee met on Monday, June 18, 2001 at 6:30 p.m. in Room 254 of the Legislative Building to consider Bills referred.

Matters Under Consideration:

- Bill (No. 17) – The Student Aid Act/Loi sur l'aide aux étudiants
- Bill (No. 19) – The Crown Lands Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales
- Bill (No. 39) – The Archives and Recordkeeping Act/Loi sur les archives
- Bill (No. 301) – The Bank of Nova Scotia Trust Company and National Trust Company Act/Loi concernant la Société de Fiducie Banque de Nouvelle-Écosse et la Compagnie Trust National

Membership Resignations / Elections:

Your Committee elected Ms. ASPER as the Vice-Chairperson.

Substitutions received prior to commencement of meeting:

- Hon. Ms. WOWCHUK for Hon. Mr. LATHLIN
- Ms. CERILLI for Hon. Ms. MIHYCHUK
- Hon. Mr. LEMIEUX for Hon. Mr. ROBINSON
- Ms. ASPER for Hon. Mr. SMITH (Brandon West)
- Mr. MALOWAY for Mr. DEWAR
- Mrs. DACQUAY for Mr. LOEWEN
- Mr. LAURENDEAU for Mrs. MITCHELSON
- Mr. DERKACH for Mr. REIMER
- Mr. ENNS for Mr. SCHULER

Public Presentations:

Your Committee heard four presentations on Bill (No. 17) – The Student Aid Act/Loi sur l'aide aux étudiants, from the following individuals and/or organizations:

Krishna Lalbiharie and Lonnie Patterson	Canadian Federation of Students / Brandon University Students' Union
Patrick Desjarlais	Private Citizen
Leah Bannister and Brennan McIntyre	University of Winnipeg Students' Association
Ed Janzen	Private Citizen

Written Submissions:

The Committee received one written submission on Bill (No. 39) – The Archives and Recordkeeping Act/Loi sur les archives from:

Georgina Lewis Chair, Association of Manitoba Archives

Bills Considered and Reported:

Bill (No. 17) – The Student Aid Act/Loi sur l'aide aux étudiants

Your Committee agreed to report this Bill, without amendment.

Bill (No. 19) – The Crown Lands Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales

Your Committee agreed to report this Bill, without amendment.

Bill (No. 39) – The Archives and Recordkeeping Act/Loi sur les archives

Your Committee agreed to report this Bill, with the following amendments:

THAT the title of the French version of the Bill be replaced with the following:

LOI SUR LES ARCHIVES ET LA TENUE DE DOSSIERS

THAT clause 5(a) be amended by striking out "of Manitobans".

THAT section 32 of the French version be amended by striking out "Loi sur les archives" and substituting "Loi sur les archives et la tenue de dossiers".

THAT clauses 36(a) and (b) of the French version be amended by striking out "Loi sur les archives" and substituting "Loi sur les archives et la tenue de dossiers".

THAT section 37 of the French version be amended by striking out "Loi sur les archives" and substituting "Loi sur les archives et la tenue de dossiers".

THAT section 42 of the French version be amended by striking out "Loi sur les archives" and substituting "Loi sur les archives et la tenue de dossiers".

Bill (No. 301) – The Bank of Nova Scotia Trust Company and National Trust Company Act/Loi concernant la Société de Fiducie Banque de Nouvelle-Écosse et la Compagnie Trust National

Your Committee agreed to report this Bill, without amendment.

On motion of Mr. JENNISSEN, the Report of the Committee was received.

Following Oral Questions, Mr. Speaker made the following ruling:

During Oral Questions on June 13, 2001, the Honourable Official Opposition House Leader raised a point of order concerning the word "hypocrites" allegedly said by the Honourable Member for Elmwood. The Honourable Government House Leader also spoke to the same point of order. I took the matter under advisement in order to peruse Hansard.

On page 2880 of Hansard, the words "what a hypocrite" do appear, but there is no indication of the identity of the Member by whom the words were spoken or to whom the words were directed. In keeping with rulings delivered in a similar situation by Speaker Rocan on November 14, 1988, March 14, 1990, December 14, 1990, and by rulings delivered by Speaker Dacquay on April 25, 1996, May 29, 1996 and December 4, 1997, I must rule that as the Hansard record does not attribute the remarks to a specific Honourable Member, there is no point of order.

I would however urge Honourable Members to exercise caution in the choice of language used, both when they have the floor and when they are speaking from their seats. The word "hypocrite", complained of in this instance, has been the subject of a number of interventions by Speakers in the past. Although at times discussions in the House can become heated, I would request that Members keep their remarks temperate and worthy of this Chamber and the office that we all hold.

Pursuant to Rule 23(1), Messrs. HELWER and AGLUGUB, Mrs. SMITH (Fort Garry), Mr. NEVAKSHONOFF and Hon. Mr. GERRARD made Members' Statements.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT the Preambles of the following Bills:

(No. 17) – The Student Aid Act/Loi sur l'aide aux étudiants

(No. 39) – The Archives and Recordkeeping Act/Loi sur les archives et la tenue de dossiers

(No. 301) – The Bank of Nova Scotia Trust Company and National Trust Company Act/Loi concernant la Société de Fiducie Banque de Nouvelle-Écosse et la Compagnie Trust National,

considered by the Standing Committee on Economic Development, be deemed to have been passed and reported by that Committee.

And the Question being put. It was agreed to.

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 9) – The Vital Statistics Amendment and Consequential Amendments Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et modifications corrélatives, as reported from the Standing Committee on Law Amendments, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH and Mr. LAURENDEAU having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Bill (No. 12) – The Real Property Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les biens réels, as reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in, read a Third Time and passed.

Bill (No. 13) – The Social Services Appeal Board and Consequential Amendments Act/Loi sur la Commission d'appel des services sociaux et modifications corrélatives, as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in, read a Third Time and passed.

The Bills:

(No. 14) – The Consumer Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur

(No. 15) – The Mortgage Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les hypothèques

(No. 29) – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation

(No. 30) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

as reported from the Standing Committee on Law Amendments, were severally concurred in, read a Third Time and passed.

The House resumed the Adjourned Debate on the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West):

THAT Bill (No. 26) – The Winnipeg Commodity Exchange Restructuring Act/Loi sur la réorganisation de la Bourse des marchandises de Winnipeg, be now read a Second Time and be referred to a Committee of this House.

And the debate continuing,

And Mrs. DACQUAY having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Second Time and referred to a Committee of this House.

The House resumed the Adjourned Debate on the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL:

THAT Bill (No. 18) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants, be now read a Second Time and be referred to a Committee of this House.

And the debate continuing,

And Mrs. SMITH (Fort Garry) having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Second Time and referred to a Committee of this House.

The House resumed the Adjourned Debate on the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK:

THAT Bill (No. 22) – The Cancer Treatment and Research Foundation Amendment and Consequential Amendments Act/Loi modifiant la Loi sur la Fondation de traitement du cancer et de recherche en cancérologie et modifications corrélatives, be now read a Second Time and be referred to a Committee of this House.

And the debate continuing,

And Mrs. DRIEDGER and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Second Time and referred to a Committee of this House.

The House resumed the Adjourned Debate on the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK:

THAT Bill (No. 40) – The Podiatrists Act/Loi sur les podiatres, be now read a Second Time and be referred to a Committee of this House.

And the debate continuing,

Wednesday, June 20, 2001

And Mrs. DRIEDGER having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Second Time and referred to a Committee of this House.

The House resumed the Adjourned Debate on the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK:

THAT Bill (No. 42) – The Regulated Health Professions Statutes Amendment Act/Loi modifiant diverses lois sur les professions de la santé réglementées, be now read a Second Time and be referred to a Committee of this House.

And the debate continuing,

And Mrs. DRIEDGER having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Second Time and referred to a Committee of this House.

The House resumed the Adjourned Debate on the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK:

THAT Bill (No. 50) – The Regional Health Authorities Amendment (Accountability) Act/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (responsabilités), be now read a Second Time and be referred to a Committee of this House.

And the debate continuing,

And Mrs. DRIEDGER, Hon. Mr. GERRARD and Mr. PENNER (Emerson) having spoken,

The debate was, on motion of Mr. CUMMINGS, adjourned.

The House then adjourned at 4:58 p.m. until 10:00 a.m. Thursday, June 21, 2001.

Hon. George HICKES,
Speaker.